

**Европейская экономическая комиссия****Комитет по внутреннему транспорту****Всемирный форум для согласования правил
в области транспортных средств****Рабочая группа по общим предписаниям,
касающимся безопасности****111-я сессия**

Женева, 11–14 октября 2016 года

Пункт 12 предварительной повестки дня

**Правила № 121 (идентификация органов управления,
контрольных сигналов и индикаторов)****Предложение по дополнению 1 к поправкам серии 01
к Правилам № 121 (идентификация органов
управления, контрольных сигналов и индикаторов)****Представлено экспертом от Российской Федерации***

Воспроизведенный ниже текст был подготовлен экспертом от Российской Федерации от имени неофициальной рабочей группы по системам вызова экстренных оперативных служб (АСВЭС) в целях включения новых требований, касающихся органов управления и контрольных сигналов системы вызова экстренных оперативных служб. В его основу положен документ ECE/TRANS/WP.29/GRSG/2015/24 с поправками, содержащимися в неофициальном документе GRSG-110-14, распространенном в ходе 110-й сессии Рабочей группы по общим предписаниям, касающимся безопасности (GRSG) (см. доклад ECE/TRANS/WP.29/GRSG/89, пункт 44). В случае новых положений изменения к существующему тексту Правил № 121 выделены жирным шрифтом.

* В соответствии с программой работы Комитета по внутреннему транспорту на 2016–2017 годы (ECE/TRANS/254, пункт 159, и ECE/TRANS/2016/28/Add.1, направление деятельности 3.1) Всемирный форум будет разрабатывать, согласовывать и обновлять правила в целях улучшения характеристик транспортных средств. Настоящий документ представлен в соответствии с этим мандатом.

GE.16-12722 (R) 110816 120816



* 1 6 1 2 7 2 2 *

Просьба отправить на вторичную переработку



I. Предложение

Таблица 1, включить новый сигнал 45, в том числе новую ссылку на сноску 21, следующего содержания:

"

№	Колонка 1	Колонка 2	Колонка 3	Колонка 4	Колонка 5
	СИГНАЛ	УСЛОВНОЕ ОБОЗНАЧЕНИЕ ²	ФУНКЦИЯ	ОСВЕЩЕНИЕ	ЦВЕТ
...
45	Система вызова экстренных оперативных служб (АСВЭС)		Орган управления	Да	–
			Контрольный сигнал	–	–

"

Включить новую сноску 21 следующего содержания:

²¹ Если орган управления защищен крышкой, то сигнал должен быть идентифицирован также на этой крышке, за исключением тех случаев, когда она прозрачна. Аббревиатура "SOS" должна быть сохранена в качестве обозначения. Символ телефонной трубки может быть повернут иным образом".

II. Обоснование

1. В настоящее время неофициальная рабочая группа GRSG по АСВЭС рассматривает вопрос человеко-машинного интерфейса (ЧМИ). Группа решила, что в новом проекте Правил ООН по АСВЭС основное внимание следует уделить тому моменту времени, когда должен подаваться сигнал предупреждения водителю, а в Правилах, посвященных ЧМИ (например, в Правилах № 121, касающихся идентификации органов управления, контрольных сигналов и индикаторов), акцент следует сделать на том, каким образом этот сигнал должен подаваться. Аналогичный подход используется в отношении ручного органа управления АСВЭС.

2. Выше была добавлена новая строка для сигнала № 45. Этот сигнал получил название "Система вызова экстренных оперативных служб (АСВЭС)", поскольку в случае установки на транспортном средстве термин АСВЭС определяется как "Устройство вызова экстренных оперативных служб".

3. Предлагаемые условные обозначения соответствуют стандарту ISO 2575/A1 2001 года. Как и в стандарте ИСО, данное предложение дает возможность выбора между словом "SOS" и тем же словом с изображением пиктограммы телефона. В настоящее время широко признается, что некоторые общераспространенные формулировки или слова (например, "SOS") могут использо-

ваться и восприниматься в качестве условного обозначения, как это уже имеет место в случае слов "START" и "STOP" в соответствии с существующей сноской 19.

4. Данное предложение касается как органа управления, так и контрольного сигнала в тех случаях, когда контрольный сигнал является частью информационно-предупреждающего сигнала АСВЭС, предусмотренного в проекте Правил ООН по АСВЭС; при этом ручной орган управления должен освещаться, как это предусмотрено пунктом 5.3.1 Правил № 121 ООН.

5. Сноска была добавлена по той причине, что проект Правил ООН по АСВЭС предусматривает, что "орган управления АСВЭС должен быть разработан и/или установлен таким образом, чтобы уменьшить риск случайного срабатывания". Один из способов выполнения этого требования заключается в использовании дополнительной защитной крышки. В таком случае обязательную идентификацию должна иметь только данная часть органа управления и только если эта крышка не прозрачна, а изготовителю следует предоставить возможность выбора в отношении ориентации пиктограммы.

